



Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.

Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd., 375 Hargrave St., WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: SACSKAI P. BELA Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánjuk azonnal közli a kiadóval. Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Kulföld \$4.00 Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50 To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 30 cent. Hosszabb hirdetések \$1.25. Kéretje beérkezésekor azonnal vagy előzetesen a kiadónál fizetendő.

ELADÓ FARMOK. Most jöjjenek el megvásárolni a mi jó földjeinket. Gyönyörűek meg földjeink, mint lehet itt megtermelni. ... ELADÓ FARMOK. Most jöjjenek el megvásárolni a mi jó földjeinket. Gyönyörűek meg földjeink, mint lehet itt megtermelni. ...

BOLDOG CSALÁDI életre vágó kanadai leány ismerettségét keresi egy 31 éves önálló iparos fiatalember. Pényképes levelet "BOLDOG ÉLET" jellegűre a Kanadai Magyar Újsághoz küldje: 375 Hargrave St., Winnipeg, Man. 27-9

A beteg gyomor megjavul

Bámulatos, hogy milyen gyorsan megszűnik a Nuga-Tone az emésztési kórtüneteket, a gyomor zavart állapotát, a székletet a gyomorban és belekben, a fekélybetegséget, a rossz étvágyt és a rossz emésztést többi kórtünetekkel együtt. Nuga-Tone megszabadítja a szervezetet a betegségek csírától és új erőt, munkakedvet és életkedvet ad. ...

ALEX'S MEAT MARKET Magyar hentes Gajt 642 Logan Ave. Winnipeg, Man. (a Market Street közelében, a 460 King St. és Dufferin Ave. sarkán.) Raktáron tart friss sertés, marhahús, és házi minőségű kolbászokat, füstölt szalonnát, hajt, zsírt, tojást, és egyéb nem paprikát. Nagyobb rendeléseket házhoz, vidékieket Manitobába is felvitte utánvételt (COD.) szállítok. Szíves pártfogást kér ZEMNICKY ELEK tulajdonos

Nincs többé kopaszfej

Sem hajhullás, ha Ön használja a Dr. Bolgar féle Quinine Hair Tonicot, melyből egy nagy üveg csak egy dollár 25 centbe kerül. ... Sem hajhullás, ha Ön használja a Dr. Bolgar féle Quinine Hair Tonicot, melyből egy nagy üveg csak egy dollár 25 centbe kerül. ...

KI MIT TUD, KI MIT LAT, KI MIT HALL: KÖZÖLJE A KANADAI MAGYAR ÚJSAGGAL

FELHÍVÁS Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében a jelenlegi címet az alulírott főkonzulattal mielőbb közöljék.

Kertész Károly, Kisvárd, Driftwood, Horváth Ferenc Pölöske Brantford, Tokár József, Sátorajauhely, Toronto, Iszák Simon Szekszárd Windsor, Steri András Csebény Windsor, Réthy Béla Disznóhorvát New Waterford, Berta Sándor Sirok Windsor, Ifj. Szalóci Bertalan Miskolc Hamilton, Dulavics Mihály Bókony Niagara Falls, Weber János Rábafüzes Toronto, Tóth Sámuel Hernádszentandrás Sudbury, Almásy János Fiske West Toronto, Kis Miklós Felnevet Nigara Falls, Drexler János és nejt Veszprém Mont-real, Nagy Dezsőné Tamás Montreal, Pósz Fűtő János, Eggersehi, Woodstock, Licekai János Kapuvár Fort William, Krahling Fülöp Döröcske, Bobkó Miklós Mikóháza Toronto, Haragovics Józsefné Tamás Hamilton, Pódor Antjáné Kapu-

vár Milk River, Dolhai István, Ajak Nyiregyháza, Pásztor Albert Pázán Port Colborne, Mi-cán János Chisholm, Alta. Cse-ke György Nemesszentandrá Welland, Kotosz László, Tisz-nagyfalu Montreal, Stiban Józ-sef Mezöberény Montreal, Jan-kó János Montreal, Bodnár Sán-dor Or. Guba Péter, Tokaj. 26-8

KONZULI KERESZTÉS

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében a jelenlegi címet az alulírott főkonzulattal mielőbb közöljék. Szabary Gábor Özörmény, De-meter Mihály volt címe Schaugh-nessy, Alta. Jung Antal Herend Szilvási György Petneháza. Fa-gó Béla Bükkaranyos, Horváth László régi címe 227 Austin St. Winnipeg, Man Hejzeli György Megyasszó, Stern Mihály Por-va, Orosz Jánosné szül. Sajó Terézia Timár. Bánrévi Miklós régi címe Quinton, Sask. Czé-dula György Zalaapát. Pettes József Palotabozsok. Friedrich György Palotabozsok, Horváth Imre Osl, Dorkó Lajos Szarvas kő, Frey Mártonné szül. Gesz-ler Mária Mór, Marosi István, régi címe Chateau Lake Louise Alta. Hajdu József Szendrő. Jakl Lőrinc régi címe Anna-helm, Sask. 27-9 Magyar Királyi Konzulátus Royal Hungarian Consulate 625 Royal Bank of Canada Building WINNIPEG, Man.

Kiadóhivatal üzenetei

A jövőben a beküldött előfizetéseket egy centes leveleszállópon fogjuk nyugtázni melyre csak a címet írhatjuk. A lejárt ut dátumát mindenkor a címszalagon jelezsük. Kérjük olvasóinkat kísérjük figyelemmel a címszalagra, mert ez mutatja hogy lapjuk jól van címezve vagy nem továbbá, hogy a lap mikor jár le. Több honfitársunktól kaptunk panaszos levelet, hogy lapját nem kapja kézhöz pontosan. A panaszok különbözők de végeredményben mindig kimutatható hogy a dolog nem a mi hibánkon alapszik. Abban a reményben, hogy olvasóinknak segítségére lehetünk a következők kívánjuk figyelemüket felhívni! Ha lapját nem kapja rendes időben kézhöz, először a helybell postahivatalban érdeklődjék. Tudja meg hogy tényleg érkezett újságja vagy nem, talán más vitte el. Ha új helyre érkezik, igyekezzen megismerkedni a postán és mondja meg hogy újságát is vár. Mindenki járasson pontos címre postájt. Nagy városban uccra és házszám nagyon fontos. vidéki postaközlő "BOX" szám vagy munkaadója neve szintén megkönnyíti a kézbe-

A kiadóhivatal minden előfizető lapját pontosan kiküldi. Ha tehát a helybell postahivatal válasza nem kielégítő, azonnal jelentse panaszát a Kanadai Magyar Újság kiadóhivatalának. Ne várjon hetekig vagy hónapokig. Levelében jelezze régi és új címet. Szíveskedjék tisztán és olvashatóan írni a saját érdekében.

LUKACS LAJOS TELEPÍTÉSI IRODÁJA

10617-97th St. Phone 21 256 EDMONTON, ALBERTA, Pénzküldést legutósebb díjazású mellett gyorsan eszközöl. Kérjen árjegyzéket. Alkalmatlanabb felvételű farmjai nálunk kaphatók. Hajójegyek részletfizetésre is. Beutazási engedélyt beszeres családja részére. A Kanadai Magyar Újság képviselője: előfizetéseket és hirdetéseket felvesz, címváltozásokat eszközöl.

ANGOLUL BESZÉLNI IRNI ÉS OLVASNI

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 lektéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell elküldeni. IZIDOR BRAUN okl. tanító és ny. jegyző 10210 Adams Ave. Cleveland, O. U. S. A.



Aranyat Buzáért \$210,750.00 KÉSZPÉNZBEN Az aratási idő a legutolsó alkalom arra, hogy a reginai vilákiállításra és gabonakonferenciára vetőmag-mintát válasszunk ki. Külön utalgazitó könyvecskével szívesen szolgálunk. Írjon egy példányt az alulírottak bármelyikéhez, a tartományi földművelésügyi miniszteriumokhoz, avagy a "Kanadai Magyar Újság"-hoz.

Gabona-Világkiállítás és konferenciára

Regina 1932 Julius 25-től Augusztus 6-ig Ez a négy kanadai kiállítás nem egy készpénzdíj emnyezésére ad alkalmat a gazdáknak. Kerek-ken 56 osztályban versenyezhetnek egymással a különböző országok farmerai. A buza, zab, árpa, len, töhény, tengeri stb. jutalmazására kitűzött díjak száma 1,701. A kiállításban való részvételi szándékát legkésőbb 1932 január 31-ig kell bejelenteni, azonban a kiállítás mintázatát 1932 március 1-ig elfogadja a rendezőség. Mindenemű levelezés a "Secretary, World's Grain Exhibition and Conference, Imperial Bank Chambers, Regina, Sask." címre, avagy magyarul nyelvű levelezés esetén a "Kanadai Magyar Újság" révén közvetve is küldhető.

Hon. W.C. BRUCKLE, Hon. ROBERT WEIR, saskatchewanai földművelésügyi miniszter, az elő- ügyi miniszter, a nemzeti készítő bizottság elnöke, bizottság elnöke. Hirdesse amit ter- mel, s árulja el hogyan kell!

Star Meat Market 315 Logan Ave. WINNIPEG. TRINÁC BÁLINT tulajdonos.

A LETHBRIDGEI VONOS ZENEKAR ezton alkalmoskodik vidéki mulatásokra. Játunk magyar és angol darabokat. Prímás Biki István, cimbalmos Bír János, kontrás Walentin Bálint, nagybőgős a Régi. Címünk. Magyar Otthon 406-4 Ave. South LETHBRIDGE, Alta.

SZARKA JÓZSEF üzletében magyar pipa és cigaretták dohány, papír kapható.

A Kanadai Magyar Újság ügyneke előfizetéseket, hirdetéseket, keresztetéseket felvesz a lapszáma. MAGYAR OTTHON SZALLODA 406-4 Ave. South Lakás: 609-13 Str. LETHBRIDGE, ALTA.

50 Család kerestetik településre

Itt az alkalom azok részére, akik le akarnak telepedni és családjuk részére otthon csinálni. — Egy-egy családnak legalább háromszáz dollár készpénzzel kell rendelkeznie, hogy boldogulni tudjon. BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁST JELENTKEZZEN SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELELE. KONYHA FERENC, közjegyző YORKTON, Sask. 52 West Broadway

THE STAR PHOTO STUDIO 400 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

FELHÍVÁS TELEPEDNI SZANDEKOZÓKHOZ Mielőtt farmvételbe belemennének, forduljanak bizalommal a BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ Ez csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszuságától óv meg. — Farmok eladása, zálogkétkeresétek, öntözöberendezéssel és anélkül Teljes irodai szolgálat. Pénzküldés. Okmánykészítés. Beutazási engedélyek. Hajójegyek. DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta

INGYENES HAJÓJEGY!

MINDENKI, AKI HAZA SZANDEKOZIK UTAZNI ÉS LEGALABB 10 DOLLÁRRAL LEFOGLALOZZA HAJÓJEGYÉT, RÉSZT VEHET AZ INGYEN SORSOLÁSBAN ÉS KÉT DARAB INGYEN SORSJEGYET KAP MINT KORÁBBAN KÖZÖLTÜK, AZ INGYEN SORSOLÁSBAN RÉSZTVEZNEK MINDAZOK, AKIK EZ ÉVBEN ÁLTALUNK KÜLD-TEK HAZA PÉNZT, VAGY PEDIG, AKIK LEGALABB KÉT PENZ KÜLDŐ ÜGYFELET SZEREZTEK SZÁMUNKRA, AZ ELSŐ HUZAS SZENT ISTVAN NAPJÁN LESZ, A MÁSODIK HUZAS KARACSONY-KOR, AKIK AZ ELSŐ HUZASON NEM NYERTEK, NE DOBJAK-EL SORSJEGYÜKET, MERT KARACSONYKOR AZON-MEG NYERHET-NEK. — TÖBB TÁRSASUTAZÁST RENDEZZÜNK AZ ÓHAZÁBA, FOGLALJA LE HAJÓJEGYÉT BÁRMELY IDŐBEN AKAR UTAZNI, MERT TÁLAN EPPEN EN LESZ EGYIKE AZOKNAK AKIK INGYEN JEGYET NYERNEK. IRJON FELVILÁGOSÍTÁST

ALEX A. KELEN 1456 City Hall Ave MONTREAL, P. Q. BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK, KÖZJEGYZŐI OKIRATOK HITE-LESÍTÉSE, PÉNZKÜLDÉS A LEGMAGASABB ÁRFOLYAM SZERINT

PEAK IMRE

tudom, hogy mit jelent távol lenni az édes szülőföldtől. Szeret-tek volna velem jönni, de sajnos csak az üdvözléteket és haza-vágó sóhajokat hozhattam el magammal.

LÓHATON A VILAG KÖRÜL

ELŐADÁSAIM A TÖRÖK FALVAKBAN Ahol megszálltam, esténként összefött a falu aprajna-gyja, hogy megláthassák és meghallgassák az idegen vánd-ort. Ahittal gyűltek körém s mindenütt örömmel hallgattak, amikor emlitettem, hogy magyar vagyok. Mivelhogy Mohamed is sokat átvett Krisztus tanából, így az én zivalem is (melyeket krisztusi szeretettel mondtam el nekik) könnyen hatoltak be ozman lelkebe. Óh! hányan és hányszor mondták: "Maradj itt közöztünk idegen vándor és beszélj nekünk sokat arról, amit láttál és tanultál, hiszen mi itt élünk tudatlanul a kopár szik-lák között. Szomoruan hallgattam keserves panaszaikat s lelkem minden szeretetével igyekeztem megvigasztalni őket s hitet, reményt csepegtetni elcsüggedt lelkükbe. Örömmel beszéltem nekik, mert nagy figyelemmel hallgatták szavaimat. S ez így ment napról-napra, más-más faluban. Törökországban mintegy összebeszélve azt a jó rendszert alapították meg, hogy még a legkisebb faluban is építettek kö-zös erővel egy olyan helyiséget, ahol ingyen szállást és kosz-tot kapnak a fáradt utasok. Ezeket a helyeket minden utas igénybe veheti, bármilyen vallású vagy nemzetiségű. Termé-szetesen a szállást csak rövid időre lehet igénybe venni, mert mindennap újak jönnek, akiknek helyet kell adni.

DITTON A Winnipegen 229 Austin St alatt való ÓHAZAI mű-készítés műhelyt nyitott és a legfil-nomabb munkákat jutányos áron vál-talja, garanciával. Borotva 50¢ Hajnyírógép. 75¢ Olók 25-35¢

A magyarok-találkozó helye EDMONTONBANI EMPIRE HOTEL 10246 96th St. Telefon 25075 Jutányos árak, pontos kiszol-gálás, csengőszolgálat minden-egyese szobában!

Tőzsde As e heti winniepegi helybeni zá-ró árak a következők: BUZA — No 1 \$0.62 No 2 \$0.57 No 3 \$0.53 No 4 \$0.47½ No 5 \$0.45½ ZAB — No 2 C W 25% No 3 C W 26% ÁRPA — No 2 C W 35% No 3 C W 32 LÉN — No 1 N C W \$1.07 No 2 CW \$0.3 No 3 C W \$0.53 ROZS — No 1 és 2 CW 35 No 3 C W 22%

ÁLLATÁRAK

Table with columns for animal types (GÖBÖLY, VAGÓ MARHA, BIKA, OKÓR, BQRJU, BERTES, BIRKA) and prices. Includes rows for 'Jé', 'Közepes', 'Bilány', and 'No. 1', 'No. 2' cuts.